

## 514666-2026 - Verseny

Németország – Építészeti, mérnöki és tervezési szolgáltatások – Bertolt-Brecht-Str. 8-15,  
Architekten- und Ingenieurleistungen Fassadensanierung

OJ S 141/2026 24/07/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó  
szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

### 1. Vevő

---

#### 1.1. Vevő

Hivatalos név: WIRO Wohnen in Rostock Wohnungsgesellschaft mbH

E-mail-cím: [vergabe@wiro.de](mailto:vergabe@wiro.de)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Közvállalkozás

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Lakásszolgáltatás és közműellátás

### 2. Eljárás

---

#### 2.1. Eljárás

Cím: Bertolt-Brecht-Str. 8-15, Architekten- und Ingenieurleistungen Fassadensanierung

Leírás: Architekten- und Ingenieurleistungen Fassadensanierung

Eljárásazonosító: d3ad6eff-c313-48dc-91d1-2b16eb12b4be

Belső azonosító: GR-030-TW-2026

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

##### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71240000 Építészeti, mérnöki és tervezési szolgáltatások

##### 2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Bertolt- Brecht- Str. 8 - 15

Város: Rostock

Irányítószám: 18106

Ország alegysége (NUTS): Rostock, Kreisfreie Stadt (DE803)

Ország: Németország

##### 2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYD4YTTMA6KFX# 1.

Bietergemeinschaften sind zugelassen, wenn jedes Mitglied der Bietergemeinschaft gesamtschuldnerisch haftet und dem Auftraggeber einen Ansprechpartner benennt und mit unbeschränkter Vertretungsbefugnis ausgestattet wird. 2. Die geforderten Nachweise und Erklärungen sind von jedem Mitglied einer Bietergemeinschaft einzureichen. Soweit nicht anders angegeben, genügt es, wenn die Eignung der Bietergemeinschaft in Bezug auf die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit sowie die technische Leistungsfähigkeit in der Summe der Angaben der Bietergemeinschaftsmitglieder erfüllt wird. 3. Macht ein Bieter von der Möglichkeit Gebrauch, Nachunternehmer vorzusehen, so ist der Nachunternehmeranteil mit Angebotsabgabe zu bezeichnen. Der Nachunternehmer ist auf gesondertes Verlangen zu benennen und hat eine Verfügbarkeitserklärung abzugeben

und die in dieser Bekanntmachung geforderten Nachweise und Erklärungen einzureichen. Dies gilt auch für verbundene Unternehmen. 4. Bei ausländischen Bietern genügen gleichwertige Bescheinigungen des Herkunftslandes. Bei Dokumenten in anderer Sprache sind beglaubigte Übersetzungen ins Deutsche beizufügen. Hinweise zur Angebotsabgabe Angebotsunterlagen sind möglichst als pdf-Datei einzureichen, eine gepackte Datei stets als zip-Datei.

**Jogalap:**

2014/24/EU irányelv

vgy -

**2.1.6. Kizárási okok**

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése:

Bűnszervezetben való részvétel:

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény:

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása:

Csalás:

Korrupció:

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái:

Az adófizetési kötelezettség megszegése:

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése:

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:

Munkajogi kötelezettségek megszegése:

Fizetéseképtelenség:

Felszámoló által kezelt vagyon:

Üzleti tevékenység felfüggesztése:

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet:

Súlyos szakmai köteleességszegés:

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel:

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség:

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében:

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók:

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról:

## 5. Rész

---

**5.1. Rész: LOT-0001**

Cím: Bertolt-Brecht-Str. 8-15, Architekten- und Ingenieurleistungen Fassadensanierung

Leírás: Das Wohngebäude soll bauphysikalisch und brandschutztechnisch aufgewertet werden. Durch eine Fassadendämmung und Gestaltung soll das Objekt gleichzeitig optisch und energetisch aufgewertet werden. Da das Gebäude (Fassade) zum Teil unter Denkmalschutz steht, könnte die Dämmung dort an der Innenseite der Außenwände angebracht werden. Eine brandschutztechnische Betrachtung der allgemeinen Bereiche innerhalb des Gebäudes wurde extern beauftragt und die Umsetzung ist nicht Bestandteil dieser Planungsausschreibung.

Belső azonosító: GR-030-TW-2026

**5.1.1. Cél**

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés  
Fő osztályozás (cpv): 71240000 Építészeti, mérnöki és tervezési szolgáltatások

#### **5.1.2. A teljesítés helye**

Postacím: Bertolt- Brecht- Str. 8 - 15  
Város: Rostock  
Irányítószám: 18106  
Ország alegysége (NUTS): Rostock, Kreisfreie Stadt (DE803)  
Ország: Németország

#### **5.1.3. Becsült időtartam**

Kezdő időpont: 30/10/2026  
Időtartam befejezésének dátuma: 30/11/2029

#### **5.1.6. Általános információk**

##### **Fenntartott részvétel:**

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.  
Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni  
Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt  
A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen  
Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen  
További információk: #Besonders auch geeignet für:freelance#

#### **5.1.7. Stratégiai közbeszerzés**

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

#### **5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény  
Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények  
Kiválasztási kritérium leírása: Angabe schwere Verfehlung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): - Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellen: - keine Ausschlussgründe gemäß § 123 oder § 124 GWB - kein Ausschlussgrund gemäß § 124 GWB

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények  
Kiválasztási kritérium leírása: Angaben, ob Insolvenzverfahren und Liquidation (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angaben, ob Insolvenzverfahren und Liquidation durchgeführt wird

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények  
Kiválasztási kritérium leírása: Erklärung KMU (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Erklärung, ob es sich um ein KMU - Kleines oder mittleres Unternehmen handelt

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények  
Kiválasztási kritérium leírása: Gewerbeanmeldung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe  
Kiválasztási kritérium leírása: Handelsregistrauszug (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: Mitarbeiter (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Durchschnittl. Zahl der Beschäftigten der letzten 3 Kalenderjahre

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis Haftpflicht UVgO (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Nachweis Haftpflichtversicherung mit einer für die Erfüllung des Auftrags ausreichenden Mindestdeckungssumme für Personen-, Sach- und Vermögensschäden

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: Referenzen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Vergleichbare ausgef. Leistungen in letzten 5 abgeschl. Kalenderjahren

Kritérium: Átlagos éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Umsatz (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Umsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Unbedenklichkeit Berufsgenossenschaft (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Unbedenklichkeit Krankenkasse (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

#### **5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német  
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 17/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYD4YTTMA6KFX/documents>

**Ad hoc kommunikációs csatorna:**

Webcím: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYD4YTTMA6KFX>

#### **5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

**A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYD4YTTMA6KFX>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 25/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 60 Napok

**A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:**

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: keine

**A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: keine

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

**5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

**Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

**A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

**5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammern des Landes Mecklenburg-Vorpommern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Die Auftraggeberin weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag unzulässig ist, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber der Auftraggeberin nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber der Auftraggeberin gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber der Auftraggeberin gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung der Auftraggeberin, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Weitere Einzelheiten können § 160 GWB entnommen werden.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: WIRO Wohnen in Rostock Wohnungsgesellschaft mbH

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: WIRO Wohnen in Rostock Wohnungsgesellschaft mbH

## 8. Szervezetek

**8.1. ORG-0001**

Hivatalos név: WIRO Wohnen in Rostock Wohnungsgesellschaft mbH

Regisztrációs szám: DE 137 383 362

Postacím: Lange Str. 38

Város: Rostock

Irányítószám: 18055

Ország aleggysége (NUTS): Rostock, Kreisfreie Stadt (DE803)

Ország: Németország  
E-mail-cím: [vergabe@wiro.de](mailto:vergabe@wiro.de)  
Telefonszám: +49 38145670

**E szervezet szerepei:**

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

**8.1. ORG-0002**

Hivatalos név: Vergabekammern des Landes Mecklenburg-Vorpommern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit

Regisztrációs szám: VKMV-13-L50010000000-78

Postacím: Johannes-Stelling-Straße 14

Város: Schwerin

Irányítószám: 19053

Ország alegysége (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Ország: Németország

E-mail-cím: [vergabekammer@wm.mv-regierung.de](mailto:vergabekammer@wm.mv-regierung.de)

Telefonszám: +49 38558815164

Internetcím: <https://www.regierung-mv.de/Landesregierung/wm/Das-Ministerium/Vergabekammern/>

**E szervezet szerepei:**

Felülvizsgálati szervezet

**8.1. ORG-0003**

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefonszám: +49228996100

**E szervezet szerepei:**

TED eSender

## A hirdetményre vonatkozó információk

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: 54583764-14f8-4232-9c79-e7793de14d95 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 23/07/2026 14:53:20 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyekeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 514666-2026

HL S kiadás száma: 141/2026

A közzététel dátuma: 24/07/2026